

528-19

47

S. N. C. F.

DIRECTION COMMERCIALE

2^e Division

SECTION

DOSSIER N°

SOUS-DOSSIER N°

Transfert de 8 voitures pullman
en Hongrie

528-19/47

[illegible]

Minute

2ème

2

Monsieur le Directeur Général,

528.19 4774
43

Vous m'avez remis pour avis la Note ci-jointe concernant le transfert en Hongrie de 8 voitures Pullman appartenant à la Compagnie Internationale des Wagons-Lits.

Aucune clause du Traité Général conclu le 31 Juillet 1939 entre la S.N.C.F. et la C.I.W.L. n'interdit le transfert à l'étranger de matériel de cette Compagnie. Seul, l'article 7 (Fourniture des voitures) stipule que "la C.I.W.L. doit disposer du nombre de voitures suffisant pour assurer les services réguliers et les réserves nécessaires".

Il semble ainsi que rien ne s'oppose à ce transfert puisque le Service Commercial, dont je me suis rapproché, estime à une quarantaine de voitures les besoins pour l'après-guerre, alors que le parc restant de voitures Pullman, déduction faite des 8 voitures dont il s'agit, sera encore de 82.

LE DIRECTEUR DU SERVICE COMMERCIAL,

Eugène BOYAUX

Traité SWAC - Wagon att.

Art 7 Fourniture de voitures

La CIWTL doit disposer du nombre de voitures suffisant pour assurer le service régulier de la ligne nécessaire

Une fois le transfert effectué, la W.T. disposera alors de 82 voitures Pullman. M. Sauvage estime que cela sera bien de tout pour le service d'après guerre (les besoins ne seraient que d'environ quarantaine).

M. Jussieu
Propose que les voitures soient en 2^e classe
On n'aura pas de service pour les
voitures à part
On fera un traité
Il semble ainsi que rien ne s'offre à la W.T.
pour que le service continu de la ligne soit assuré
sans difficulté. Les besoins pour l'après guerre
sont donc pour l'après guerre
moins de 40
17-5
H

COMPAGNIE DES WAGONS-LITS

TRANSFERT DE 8 VOITURES PULLMAN EN HONGRIE

La Compagnie des WAGONS-LITS possède dans son parc français 90 voitures Pullman. Ce matériel, composé de salons avec et sans cuisine, est actuellement inutilisé ; en temps normal, il sert exclusivement au transport, pendant le jour, des voyageurs empruntant certains trains rapides.

Pour donner suite aux accords qu'elle vient de conclure avec les Chemins de fer hongrois, la Compagnie des WAGONS-LITS se trouve dans l'obligation d'envoyer en Hongrie 8 voitures Pullman.

Ce transfert ne présente aucun inconvénient au point de vue de l'exécution des services de la Compagnie en France après la guerre. Le parc des voitures Pullman comporte en effet une grande marge de disponibilité et les projets concertés dès maintenant avec la S.N.C.F. au sujet des services Pullman sont très largement couverts par les 82 voitures de ce type qui resteront au parc français après le transfert en question.

Ce transfert représente une exportation sans paiement les voitures restant la propriété pleine et entière de la Compagnie des WAGONS-LITS.

La Compagnie des WAGONS-LITS a déposé le 6 Mai 1943 au Ministère de la Production Industrielle, Bureau Central des Exportations, une demande d'autorisation d'exportation sans paiement, qui a été enregistrée le même jour sous le n° 13.974.

MG/

COMPAGNIE DES WAGONS-LITS

TRANSFERT DE 8 VOITURES PULLMAN EN HONGRIE

La Compagnie des WAGONS-LITS possède dans son parc français 90 voitures Pullman. Ce matériel, composé de salons avec et sans cuisine, est actuellement inutilisé ; en temps normal, il sert exclusivement au transport, pendant le jour des voyageurs empruntant certains trains rapides.

Pour donner suite aux accords qu'elle vient de conclure avec les Chemins de fer hongrois, la Compagnie des WAGONS-LITS se trouve dans l'obligation d'envoyer en Hongrie 8 voitures Pullman.

Ce transfert ne présente aucun inconvénient au point de vue de l'exécution des services de la Compagnie en France après la guerre. Le parc des voitures Pullman comporte en effet une grande marge de disponibilité et les projets concertés dès maintenant avec la S.N.C.F. au sujet des services Pullman sont très largement couverts par les 82 voitures de ce type qui resteront au parc français après le transfert en question.

Ce transfert représente une exportation sans paiement des voitures restant la propriété pleine et entière de la Compagnie des WAGONS-LITS.

La Compagnie des WAGONS-LITS a déposé le 6 mai 1943 au Ministère de la Production Industrielle, Bureau Central des Exportations, une demande d'autorisation d'exportation sans paiement, qui a été enregistrée le même jour sous le n° 13.974.

2ème

2

Monsieur le Directeur Général,

528.1943

Vous m'avez remis pour avis la Note ci-jointe concernant le transfert en Hongrie de 8 voitures Pullman appartenant à la Compagnie Internationale des Wagons-Lits.

Aucune clause du Traité Général conclu le 31 Juillet 1939 entre la S.N.C.F. et la C.I.W.L. n'interdit le transfert à l'étranger de matériel de cette Compagnie. Seul, l'article 7 (Fourniture des voitures) stipule que "la C.I.W.L. doit disposer du nombre de voitures suffisant pour assurer les services réguliers et les réserves nécessaires".

Il semble ainsi que rien ne s'oppose à ce transfert puisque le Service Central M, dont je me suis rapproché, estime à une quarantaine de voitures les besoins pour l'après-guerre, alors que le parc restant de voitures Pullman, déduction faite des 8 voitures dont il s'agit, sera encore de 82.

LE DIRECTEUR DU SERVICE COMMERCIAL

— S.N.C.F. —
SERVICE COMMERCIAL

DOSSIER SOMMAIRE A L'APPUI DE LA LETTRE
A MONSIEUR *le Directeur Général*

Transfert de 8 voitures Pullman en Hongrie

A RETOURNER AU SERVICE COMMERCIAL **HAUSSMANN**

19 MAI 1943

19 MAI 1943

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS

MG/

SERVICE COMMERCIAL

54, Boulevard Haussmann

PARIS - IX.

Tél. : TRinité 76.00

R. C. Seine 276.448 B

2ème DIVISION 2

Réf. : 528.19 v. 874.
43

le 19 Mai 1943	
20 MAI 1943	
Dossier D 92313/8	Pièce N° 2

Monsieur le Directeur Général,

SERVICE COMMERCIAL

15531

20 MAI 1943

C

Vous m'avez remis, pour avis, la Note ci-jointe concernant le transfert en Hongrie de 8 voitures Pullman appartenant à la Compagnie Internationale des Wagons-Lits.

Aucune clause du Traité Général conclu le 31 Juillet 1939 entre la S.N.C.F. et la C.I.W.L. n'interdit le transfert à l'étranger de matériel de cette Compagnie. Seul, l'article 7 (Fourniture des voitures) stipule que "la C.I.W.L. doit disposer du nombre de voitures suffisant pour assurer les services réguliers et les réserves nécessaires".

Il semble ainsi que rien ne s'oppose à ce transfert puisque le Service Central M, dont je me suis rapproché, estime à une quarantaine de voitures les besoins pour l'après-guerre, alors que le parc restant de voitures Pullman, déduction faite des 8 voitures dont il s'agit, sera encore de 82.

LE DIRECTEUR DU SERVICE COMMERCIAL,

COMPAGNIE DES WAGONS-LITS.

TRANSFERT DE 8 VOITURES PULLMAN EN HONGRIE.

La Compagnie des WAGONS-LITS possède dans son parc français 90 voitures Pullman. Ce matériel, composé de salons avec et sans cuisine, est actuellement inutilisé; en temps normal, il sert exclusivement au transport, pendant le jour, des voyageurs empruntant certains trains rapides.

Pour donner suite aux accords qu'elle vient de conclure avec les Chemins de fer hongrois, la Compagnie des WAGONS-LITS se trouve dans l'obligation d'envoyer en Hongrie 8 voitures Pullman.

Ce transfert ne présente aucun inconvénient au point de vue de l'exécution des services de la Compagnie en France après la guerre. Le parc des voitures Pullman comporte en effet une grande marge de disponibilité et les projets concertés dès maintenant avec la S.N.C.F. au sujet des services Pullman sont très largement couverts par les 82 voitures de ce type qui resteront au parc français après le transfert en question.

Ce transfert représente une exportation sans paiement, les voitures restant la propriété pleine et entière de la Compagnie des WAGONS-LITS.

La Compagnie des WAGONS-LITS a déposé le 6 Mai 1943 au Ministère de la Production Industrielle, Bureau Central des Exportations, une demande d'autorisation d'exportation sans paiement, qui a été enregistrée le même jour sous le N° 13.974.

L'article 7 du Traité Général S.N.C.F.-W.L.
prévoit que la "C.I.W.L." doit disposer
du nombre de voitures suffisant pour
assurer les services réguliers et les
réserves nécessaires.